

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|---------|---|----|
| I | Tabellen- und Abbildungsverzeichnis..... | 11 |
| II | Legende Transkription..... | 12 |
| III | Dank | 13 |
| IV | Bildergalerie..... | 15 |
| | Die Kulturgeschichte des Tanzes als Kommunikationsgeschichte – ein Streifzug anhand von Bildern aus vier Jahrtausenden | 31 |
| | Vorwort | 53 |
| 0 | Einleitung | 55 |
| 0.1 | Anlass und Zielstellung der Untersuchung..... | 55 |
| 0.2 | Aufbau und Vorgehensweise | 56 |
| 1 | Forschungsstand der interdisziplinären Fachsprachenforschung..... | 59 |
| 1.1 | Zur Frage der Definition von Fachsprache..... | 59 |
| 1.1.1 | Existierende Fachsprachen im Kulturbereich..... | 62 |
| 1.2 | Zur Gliederung von Fachsprachen | 65 |
| 1.2.1 | Die horizontale Gliederung von Fachsprachen..... | 66 |
| 1.2.2 | Die vertikale Gliederung von Fachsprachen..... | 67 |
| 1.3 | Fach- und Allgemeinsprache: Abgrenzung und gegenseitiger Einfluss | 69 |
| 1.4 | Verbale/Nonverbale Charakteristika der Fachsprachen | 72 |
| 1.4.1 | Textuelle Eigenschaften | 72 |
| 1.4.2 | Lexik und Semantik..... | 75 |
| 1.4.2.1 | Lexik | 75 |
| 1.4.2.2 | Semantik..... | 77 |
| 1.4.3 | Syntaktische und lexikalisch-morphologische Eigenschaften | 78 |
| 1.4.3.1 | Syntaktische Eigenschaften..... | 79 |
| 1.4.3.2 | Lexikalisch-morphologische Eigenschaften..... | 82 |

| | |
|--|------------|
| 1.4.4 Körpersprache/Nonverbale Kodes als Besonderheit | 85 |
| 1.4.4.1 Gestik | 87 |
| 1.4.4.2 Mimik und Blickkontakt..... | 88 |
| 1.4.4.3 Körperhaltung..... | 90 |
| 1.4.4.4 Masken | 90 |
| 1.4.4.5 Proxemik..... | 90 |
| 2 Einführung in den Bereich Tanz..... | 93 |
| 2.1 Die Kunstform Tanz..... | 96 |
| 2.1.1 Die Kunstform Tanz und ihre Unterformen..... | 96 |
| 2.1.2 Die klassische Technik und die Ballettterminologie..... | 97 |
| 2.1.3 Die Tanzpositionen..... | 98 |
| 2.1.4 Die Kostüme..... | 98 |
| 2.1.5 Die Bühnengestaltung | 99 |
| 2.1.6 Die Themen | 99 |
| 2.2 Tanzteam (Choreograf u. a) | 101 |
| 2.2.1 Der Beruf des Choreografen | 101 |
| 2.2.2 Der Tänzer | 102 |
| 2.3 Verbale Kommunikation im Tanzbereich | 104 |
| 2.4 Publikum/Rezipientenseite | 104 |
| 2.5 Tanznotation als Fachtext der (Fach-)Kommunikation <i>Tanz</i> | 106 |
| 2.5.1 Die Tanznotation | 106 |
| 2.5.2 Die Technik der Labanotation | 107 |
| 3 Empirischer Teil: Analyse und Auswertung des Korpus | 111 |
| 3.1 Korpus | 111 |
| 3.1.1 Datenerhebung | 111 |
| 3.1.1.1 Transkript einer Probenstunde..... | 111 |
| 3.1.1.2 Glossar der klassischen Ballettterminologie | 114 |
| 3.1.1.3 Beispiel einer Tanznotation | 114 |
| 3.1.2 Kommunikative Situierung der Probenstunde | 114 |

| | | |
|---------|---|-----|
| 3.1.2.1 | Einführung in die Tanzgruppe von Alan Danielson und das José Limón Institute..... | 118 |
| 3.1.2.2 | Verbale (Fach-)Kommunikation im Probenraum | 120 |
| 3.2 | Transkription und Vorgehensweise bei der Bild- und Audioanalyse | 120 |
| 3.3 | Analyse der Fachsprache <i>Tanz</i> | 123 |
| 3.3.1 | Analyse der übergeordneten Phänomene..... | 123 |
| 3.3.1.1 | Verhältnis Allgemeinsprache – Fachsprache <i>Tanz</i> | 126 |
| 3.3.1.2 | Einreihung der Fachsprache <i>Tanz</i> in die fachsprachliche Gliederung..... | 127 |
| 3.3.2 | Analyse der textuellen Eigenschaften..... | 129 |
| 3.3.2.1 | Analyse der Textualitätsmerkmale | 129 |
| 3.3.2.2 | Die Tanznotation als Fachtext | 132 |
| 3.3.3 | Analyse der lexikalisch-semantischen Eigenschaften | 133 |
| 3.3.3.1 | Fachtext Glossar der klassischen Ballettterminologie | 134 |
| 3.3.3.2 | Fachtext Probenstunde..... | 135 |
| 3.3.4 | Analyse der syntaktischen und lexikalisch-morphologischen Eigenschaften..... | 139 |
| 3.3.4.1 | Analyse der syntaktischen Eigenschaften | 139 |
| 3.3.4.2 | Analyse der grammatischen und lexikalisch-morphologischen Eigenschaften..... | 145 |
| 3.3.5 | Analyse der Verwendung der Körpersprache | 150 |
| 3.3.6 | Zusammenfassung: Tabellarische Übersicht der Merkmale der Fachsprache <i>Tanz</i> | 158 |
| 4 | Fazit – Ausblick | 173 |
| V | Literaturverzeichnis | 175 |
| VI | Anhang..... | 183 |
| | Transkript des Bild- und Tonmaterials einer Probenstunde..... | 183 |
| | Glossar der klassischen Ballettterminologie | 209 |
| | Tanznotation nach der Labanotation | 212 |
| | Stückbeschreibung zu <i>Eine Weihnachtsgeschichte</i> von Mario Schröder | 213 |